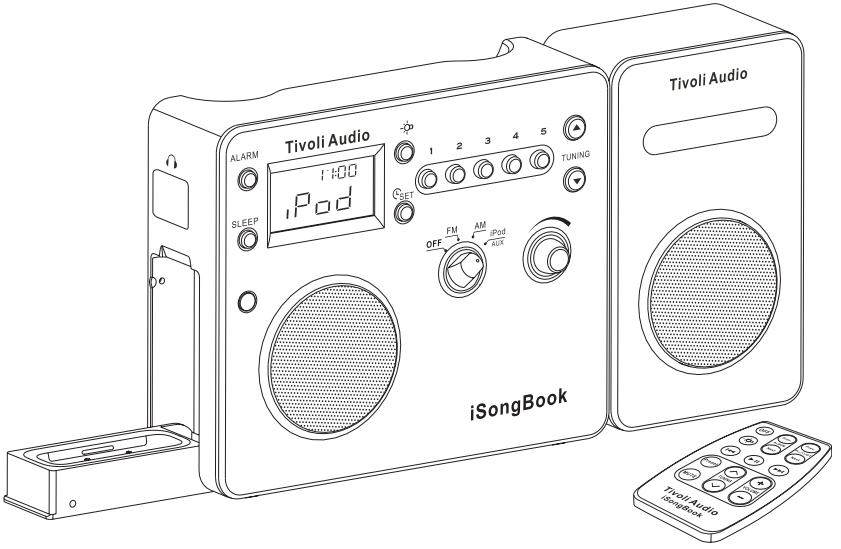
OWNER'S MANUAL

iSongBook™



Made for iPod

Tivoli Audio™

A Propos de Tivoli Audio

La marque TivoliAudio a été créée par **Tom DeVesto**. Son but était de créer des produits de qualité audio remarquable, d'une utilisation simple et à des prix raisonnables. Sa longue collaboration avec Henry Kloss a aussi été à l'origine de la marque Cambridge SoundWorks*. En qualité de Directeur Exécutif (CEO) et Directeur du département Recherche et Développement, Tom DeVesto a mis au point de nombreux produits très performants aussi bien sur les marché de la Haute Fidélité que du Multimédia. Tom a également fait parti du comité de direction d'entreprises telles que Advent et Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks est une marque déposée de Creative Labs, Singapour.

iSongBook Instructions

Toutes nos félicitations pour avoir choisi le iSongBook de Tivoli Audio. Ainsi, vous découvrirez la radio à affichage numérique la plus sensible du marché, la plus musicale également équipée d'un support adaptateur pour iPod. Nous sommes convaincu que le iSongbook est le meilleur système d'amplification audio « Spécialement conçu pour le iPod ». Afin de profiter de tous les avantages de votre iSongBook, prenez quelques minutes pour lire le mode d'emploi et vous familiariser avec votre appareil. Si vous avez la moindre question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Tivoli Audio ou à nous contacter directement.

Conserver votre emballage, il pourrait vous être utile si vous deviez retourner votre iSongBook au service technique.

Encore une fois « Merci d'avoir choisi Tivoli Audio », consommez sans modération votre iSongBook !

Dans l'emballage de votre iSongBook, vous trouverez:

- Une alimentation externe
- Une télécommande (avec pile installée)
- Sept adaptateurs pour support iPod (référez vous à la section « support iPod »)

Si un quelconque élément manque, contactez votre revendeur agréé Tivoli Audio ou nous-même.

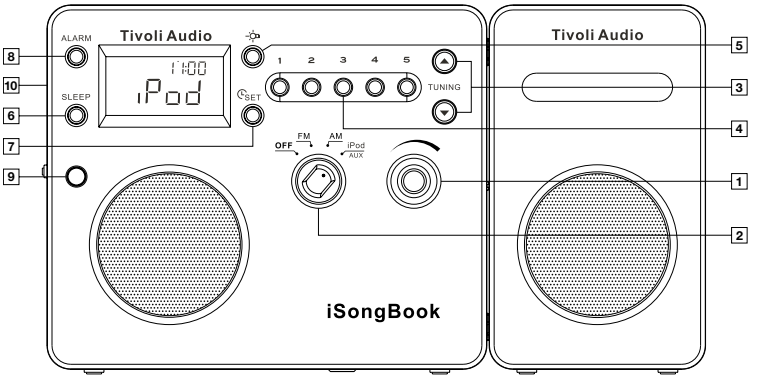
Démarrage Rapide

1. Placez votre iSongBook sur une surface plate et stable. Raccordez le mini jack de l'enceinte complémentaire à la prise femelle marquée « R CH » sur le côté du iSongBook. Positionnez l'unité principale et l'enceinte complémentaire comme vous le souhaitez.
2. Le sélecteur du iSongBook positionné sur Off, raccordez l'alimentation externe sur le connecteur arrière du iSongBook marquée 12VDC/1A et raccordez l'autre extrémité à une alimentation secteur.
3. Basculez le support iPod et installez l'adaptateur iPod correspondant au modèle de iPod que vous possédez. Installez votre iPod en insérant le connecteur du support dans le connecteur situé à la base de votre iPod.
4. Positionnez le sélecteur en façade du iSongBook sur iPod/Aux, et réglez le volume au niveau souhaité. Le iPod s'activera sur le dernier état où il était.

Attention : Les basses fréquences génèrent des contraintes importantes sur les haut-parleurs et les amplificateurs. Le iSongBook a été conçu pour reproduire le maximum possible de basses compte tenu de sa taille et de sa puissance. En conséquence nous vous recommandons de positionner l'égaliseur interne de votre iPod sur « Off », pour obtenir le meilleur résultat.

Français

Description de la Façade



1. **BOUTON DE VOLUME:** Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles de la montre pour augmenter le volume, tournez le dans le sens inverse pour le diminuer. Ce bouton contrôle également le niveau de sortie de la prise casque. La plage de réglage s'étend de 0 (pas de son) à 30 (niveau maximal). Ce niveau apparaîtra sur l'afficheur à chaque ajustement. Si le son semble distordu, réduisez le niveau afin d'éviter d'endommager les hauts parleurs. Dans la mesure où les niveaux ne sont pas standard, vous devrez probablement ajuster le volume en passant de l'écoute de la radio à l'écoute du iPod et réciproquement.

   Figure 1

2. **SÉLECTEUR OFF/FM/AM/iPod/AUX:** Tournez le sélecteur de source d'un cran vers la droite pour écouter la FM, de 2 crans pour l'AM et de 3 crans pour l'entrée iPod/Auxiliaire. Lorsque le iSongBook est allumé en FM ou AM, l'afficheur indiquera la dernière station écoutée. Sur l'entrée auxiliaire, il indiquera « iPod » quand un iPod est installé (fig.1.), sinon « AU ». En position OFF, l'horloge y apparaîtra en grand format.

3. **BUTTONS TUNING ^/v:** Une pression brève permet d'augmenter ou de diminuer la fréquence pas à pas. En maintenant le bouton enfoncé, vous scannerez les stations en montant ou descendant. En effectuant une pression d'une demi seconde sur les boutons Tuning ^ ou v le tuner s'arrêtera sur la station suivante dont le signal sera suffisant. Lorsque le Tuner se verrouille sur une station reçue en stéréo, l'afficheur indiquera une paire d'écouteurs avec les lettres ST. Ces boutons servent également au réglage de l'horloge et du réveil.

4. **#1-5:** En FM ou AM appuyez et maintenez appuyé le bouton pour enregistrer dans la mémoire souhaitée la station écoutée. Le numéro correspondant clignotera et un bip se fera entendre pour indiquer que la présélection a été enregistrée. Une fois enregistrée, vous pouvez rappeler cette station en appuyant sur le bouton correspondant. Vous pouvez enregistrer 5 présélections en FM et 5 en AM.

5. **ECLAIRAGE:** Une brève pression activera un rétro éclairage bleu. Pour économiser les piles, ce rétro éclairage se coupera après 30 secondes ou après une deuxième pression. Cet éclairage sera actif aussi longtemps que le bouton sera maintenu enfoncé. Si un iPod est installé dans le support et si le iSongBook est en position « iPod », l'activation du rétro éclairage du iSongBook activera également le rétro éclairage du iPod. L'éclairage du iPod ne peut être éteint comme le iSongBook par une seconde pression sur ce bouton.

6. **SLEEP:** Quand le iSongBook est sur FM ou AM, ou quand vous écoutez votre iPod installé sur le support, appuyer pendant une seconde et demi sur ce bouton pour écouter votre programme pendant environ 20 minutes. Un icône représentant un lit apparaîtra dans l'afficheur ainsi que le chiffre 20 de manière temporaire. Un bip de confirmation se fera entendre. Après environ 20 mn, le iSongBook se coupera et « Stand-by » s'affichera. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton Sleep, la iSongBook continuera à fonctionner pendant 20 minutes. Vous pouvez aussi éteindre le iSongBook ou choisir une autre source. Pour annuler la fonction Sleep au cours des 20 minutes, maintenez enfoncé le bouton Sleep. L'icône disparaîtra et un bip de confirmation sera émis. La fonction Sleep ne fonctionnera pas si le iSongBook est sur Off.

   Pour utiliser la fonction Sleep en conjonction avec la fonction Réveil, une fois le réveil réglé (lire plus loin) et que le iSongBook est en Stand-by, appuyez sur le bouton Sleep. Après 20 mn de fonctionnement, le iSongBook retournera en veille « Stand-by » avec le Réveil programmé.

Figure 2

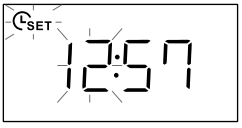


Figure 3

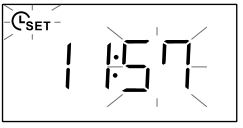
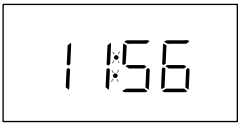


Figure 4



7. **SET – RÉGLAGE DE L'HORLOGE :** Maintenez enfoncée le bouton Set jusqu'à entendre un bip confirmant l'entrée en mode réglage. Un icône de montre avec Set clignotera de même que les chiffres de l'heure (fig.2). Utiliser le bouton ^ ou ˇ pour régler les heures pas à pas ou rapidement en le maintenant enfoncé. Réglez ensuite les minutes (fig.3), le réglage des minutes n'affectera pas celui des heures. Appuyez une 3ème fois sur le bouton Set pour enregistrer les réglages (fig.4). Lorsque le iSongBook est en fonction, l'heure apparaît en petit dans la partie supérieure droite de l'afficheur, Lorsqu'il est sur Off, l'heure apparaît en grand dans l'afficheur. Sure les modèles européens l'horloge est au format 24 heures.

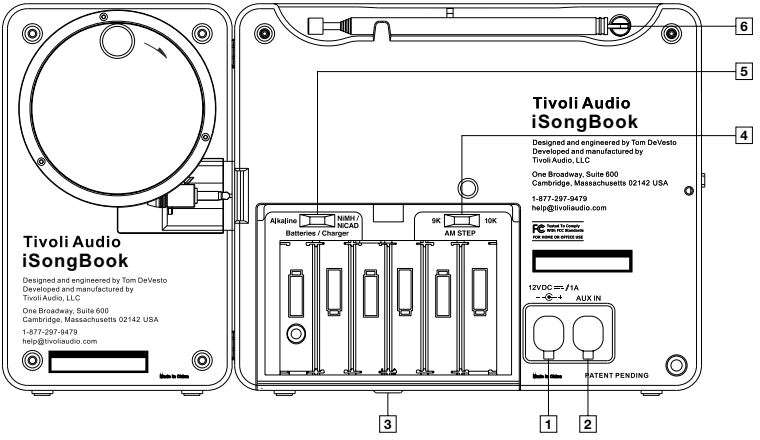
8. **ALARM:** Ce bouton est à utiliser en conjonction avec Set et Tuning. Référez vous au paragraphe « Utilisation du réveil ».

9. **RÉCEPTEUR INFRA ROUGE :** Reçoit les commandes émises à partir de la télécommande. Ne masquez pas le récepteur du iSongBook.

10. **CASQUE:** Raccordez un casque (non livré avec le iSongBook) sur cette sortie stéréo contrôlée. Le raccordement du casque coupe automatiquement le haut parleur du iSongBook. La connexion se fait par l'intermédiaire d'un mini jack stéréo 3,5 mm. Ecoutez à un niveau raisonnable, n'utilisez pas de casque en conduisant.

Français

Description De La Face Arrière



1. **12VDC/1A:** Raccordez l'alimentation fournie avec le SongBook ou utilisez une alimentation protégée 12V CC / 2A. La connexion doit être de taille 5,5mm, 2,1mm positif au centre. Ne jamais débrancher l'alimentation en tirant par le câble. Ne pas brancher le iSongBook sur une prise électrique contrôlée par un interrupteur, il est normal que le transformateur d'alimentation soit chaud. **L'alimentation fournie avec le iSongBook dépend du pays où vous l'avez acheté. Il est prévu pour l'utilisation dans ce pays. N'utilisez pas d'autre alimentation que celle fournie avec le iSongBook. Pour tout remplacement, contactez votre revendeur agréé TivoliAudio ou nous-même.**

2. **AUX IN:** Pour écouter une autre source telle qu'un lecteur CD, un lecteur MP3, un ordinateur ou la télévision, raccordez la sortie audio de cette source à cette entrée stéréo par l'intermédiaire d'un cordon équipé d'un mini jack stéréo 3,5 mm et commutez la sélecteur en façade sur iPod/Aux. Le fait de commuter sur iPod/Aux ne met pas en marche votre source auxiliaire. **Si un iPod est sur le support, vous ne pourrez pas écouter une autre source auxiliaire. Pour ce faire, il vous faudra retirer le iPod de son support.** Vous devrez régler le niveau de sortie de votre source afin de la rendre compatible avec le niveau d'écoute de la radio.

3. **COUVERCLE DE PILES:** Dévissez la vis inférieure à l'aide d'une pièce de monnaie afin de dégager le couvercle. La vis restera solidaire du couvercle. Faîtes coulisser le couvercle vers le bas et relevez le pour accéder aux piles. Le couvercle reste attaché au iSongBook par l'intermédiaire de charnières.

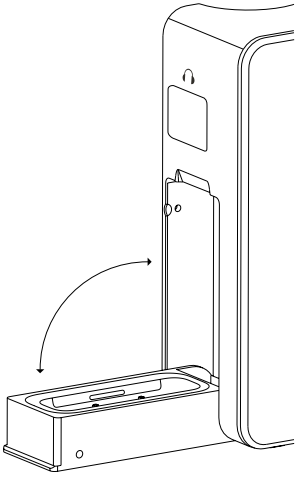
4. **COMMUTATEUR AM STEP:** Sélectionnez 10k pour la réception AM en Amérique, sélectionnez 9k en l'Europe.

5. **COMMUTATEUR BATTERIES/CHARGER:** Sélectionnez Alcaline si vous utilisez de piles alcalines AA (LR6), sélectionnez NiMH/NiCAD si vous utilisez des accumulateurs rechargeables. Ne laissez pas ce commutateur en position NiMH/NiCAD si vous utilisez des piles alcalines, cela pourrait endommager le iSongBook, de tels dommages ne sont pas couverts par la garantie constructeur.

6. **ANTENNE FM:** En réception FM déployez et orientez l'antenne FM afin d'obtenir la meilleure réception possible. Dans les zones à fort signal FM, le fait de replier l'antenne offre généralement une meilleure écoute. Repliez l'antenne en place lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'éviter tout dommage.

   Remarque: Remettre le bouchon caoutchouc sur les prises lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Support iPod (Côté Gauche)



N'importe quel iPod peut s'installe sur le support iPod du iSongBook en utilisant l'adaptateur spécifique prévu à cet effet. Repérez l'adaptateur avec le tableau ci-après. Les adaptateurs sont repérés par un numéro dessus.

Adaptateur	Modèle de iPod	Capacité
1	iPod 3ème génération (fin)	10, 15, 20 GB
2	iPod 3ème génération (épais)	30, 40 GB
3	Mini iPod	4, 6 GB
4	iPod 4ème génération (fin)	20 GB
5	iPod 4ème génération (épais)	40 GB
6	iPod avec écran couleur (fin)	20, 30 GB
7	iPod avec écran couleur (épais)	40, 60 GB

Basculez le support et installer l'adaptateur en alignant les ergots et les encoches, appuyez sur l'adaptateur jusqu'à ce qu'il se clipse.

Assurez vous d'être sur une surface ferme et stable lorsque vous utilisez le support iPod. Une surface mal appropriée pourrait endommager le support iPod ou le iSongBook. Pour éviter tout dommage à votre iSongBook, nous vous suggérons de ne jamais le transporter avec le support iPod ouvert.

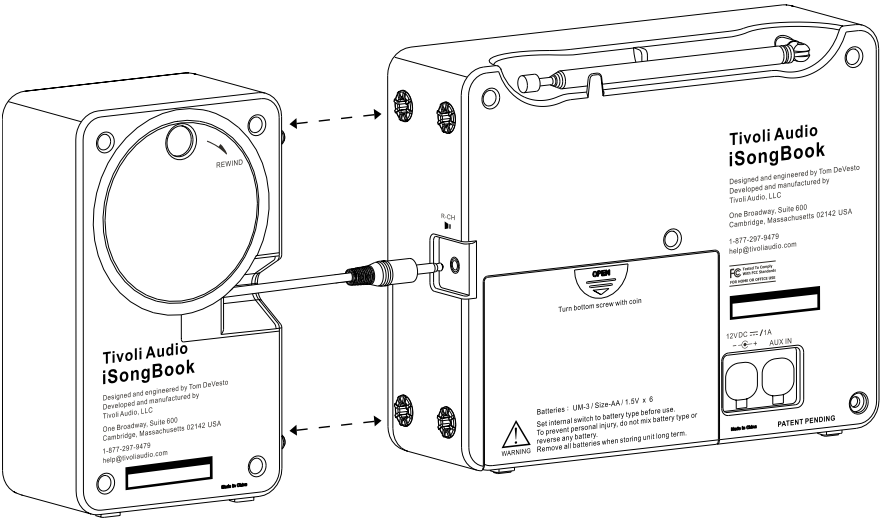
Assurez vous de la parfaite mise en place de votre iPod dans le support, une mauvaise connexion entraînerait des coupures de son. Vous conservez le contrôle de votre iPod lorsqu'il est raccordé au iSongBook.

Pour retirer l'adaptateur, glissez votre ongle dans la fente horizontale et soulevez l'adaptateur.

Seconde Enceinte (Côté Droit)

Saisissez l'extrémité du mini connecteur mâle et sans forcer tirez sur le câble pour l'étendre à la longueur souhaitée (maximum 1,80 m). Insérer le mini jack dans le connecteur marqué « R-CH » sur le côté droit. La seconde enceinte se solidarise parfaitement avec l'unité principale en insérant les 4 plots caoutchoutés dans les inserts du côté droit du iSongBook.

Français


REWIND
Tivoli Audio
iSongBook
Designed and engineered by Tom DeVesto
Developed and manufactured by
Tivoli Audio, LLC
One Broadway, Suite 600
Cambridge, Massachusetts 02142 USA
1-877-297-9479
help@tivoliaudio.com
R-CH
Turn bottom screw with coin
12VDC ⎓ / 1A
AUX IN
Batteries : UM-3 / Size-AA / 1.5V x 6
Set internal switch to battery type before use.
To prevent personal injury, do not mix battery type or reverse any battery.
WARNING Remove all batteries when storing unit long term.
PATENT PENDING

Lorsque la seconde enceinte est raccordée, l'unité principale reproduit le canal gauche et l'enceinte secondaire le canal droit. Pour séparer l'enceinte secondaire, saisissez fermement le iSongBook et tirez sur l'enceinte secondaire pour extraire les inserts caoutchoutés. Lorsque l'enceinte secondaire est déconnectée, l'unité centrale devient automatiquement monophonique.

Pour rentrer le câble dans l'enceinte, utiliser votre index pour tourner l'enrouleur, suivre le sens de la flèche. **Arrêtez de tourner une fois le connecteur en place,** un trop fort serrage endommagerait le mécanisme et le câble.

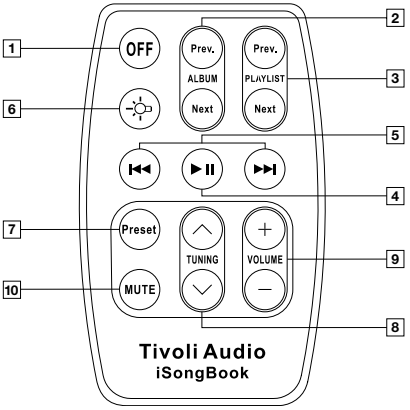
Pour la meilleure image stéréo, vous devez séparer suffisamment l'enceinte secondaire de l'unité principale. Une marque rouge sur le câble vous indique que vous êtes au bout du câble, ne tirez pas plus dessus*.

L'utilisation d'une enceinte secondaire autre que celle fournie avec le iSongBook risque d'endommager votre iSongBook et annulerait la garantie. Réciproquement, ne tentez pas d'utiliser l'enceinte secondaire du iSongBook avec d'autres équipements que le iSongBook.

* Vous ne devez en aucun cas modifier le câble ou le connecteur de l'enceinte secondaire. Si une rallonge s'avère nécessaire adressez vous à votre revendeur agréé Tivoli Audio.

Bien que l'enceinte secondaire se solidarise fermement à l'unité centrale, ne vous saisissez jamais de votre iSongBook par l'enceinte secondaire car elle pourrait se détacher. Saisissez vous toujours de l'unité centrale pour déplacer le iSongBook.

Télécommande
(Retirez la protection plastique du compartiment de pile)



Certaines fonctions peuvent ne pas être effectives avec des versions anciennes d'iPod. Pour effectuer le mise à jour de votre software, connectez vous sur le site www.apple.com/ipod/download.

Les fonctions 2 à 5 ne concernent que le iPod.

1. **Off:** Eteint le iPod placé sur le support et commute le iSongBook en veille (Stand-by).
2. **Album Prev./Next:** Passe à l'album suivant ou précédant.
3. **Playlist Prev./Next:** Passe à la Playlist suivante ou précédente.
4. **Play/Pause:** Appuyez une fois pour jouer le morceau affiché sur le iPod, appuyez à nouveau pour interrompre la lecture. Appuyez et maintenez appuyé pour allumer ou éteindre le iPod placé sur le support du iSongBook à condition que le iSongBook soit commuté sur iPod. Il y a un léger délai avant que le iPod ne s'éteigne.
5. **⏮ ⏭:** Appuyez pour passer au morceau suivant ou précédent. Appuyez et maintenez enfoncé pour parcourir rapidement le morceau en écoute.
6. **Eclairage:** Appuyez pour activer l'éclairage du iSongBook pendant 30 sec. Une seconde pression éteindre l'éclairage du iSongBook, mais l'éclairage de l'iPod restera actif pour le temps restant sur les 30 sec.
7. **Preset:** Vous permet de balayer les stations mémorisées en FM ou AM. Cette touche ne vous permet pas de mémoriser les stations dans les présélections.
8. **Tuning ^/v:** Appuyez sur la touche appropriée pour changer la fréquence de réception en FM ou AM.
9. **Volume +/-:** Vous permet d'augmenter ou diminuer le niveau d'écoute.

Figure 5

10. **Mute:** Appuyez sur cette touche pour couper l'écoute. L'afficheur du iSongBook clignotera avec l'indication « 00 » jusqu'à ce que l'écoute soit rétablie soit par une nouvelle pression sur Mute, soit par l'ajustement du volume. (fig.5)

Français

La télécommande ne commandera un iPod à la condition qu'il soit placé dans le support du iSongBook. Lorsqu'il vous faudra changer la pile de la télécommande, utilisez une pile au Lithium de grande marque compatible CR2025. Coulissez le couvercle de la pile et placez la nouvelle pile avec le + vers le haut.

Note: Les fonctions de la télécommande ne sont pas affectées par la commutation de la fonction hold de l'iPod.

Réveil

Figure 6

Figure 7

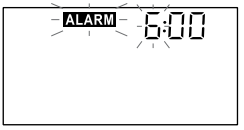
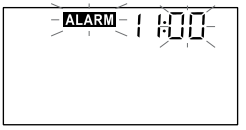


Figure 8



1. **Réglage de l'heure de réveil:** Une brève impulsion sur le bouton Alarm fera apparaître le mot « Alarm » dans l'afficheur (fig.6). Maintenez enfoncé le bouton Set jusqu'à entendre le bip de confirmation du mode de réglage de l'heure de réveil. L'heure clignotera (fig.7). Utilisez les boutons ^ ou ˇ pour régler l'heure pas à pas ou rapidement en le maintenant enfoncé. Réglez ensuite les minutes (fig.8), le réglage des minutes n'affectera pas celui de l'heure. Appuyez sur le bouton Set pour enregistrer les réglages.

Figure 9

Figure 10

2. **Pour mettre le réveil en fonction :** Réglez le iSongBook sur la station que vous souhaitez écouter et réglez le volume au niveau désiré. Pour être réveillé par une série de bips de niveau croissant, commutez le iSongBook sur la position Off ou iPod/Aux sans y installer d'iPod. Maintenez le bouton Alarm enfoncé, un bip confirmera l'activation du réveil et le mot Alarm apparaîtra dans l'afficheur. Le iSongBook se mettra en veille et l'afficheur indiquera « Stand-by » (fig.9). Si la fonction réveil a été activée avec le SongBook éteint, l'heure de réveil apparaîtra dans le coin supérieur droit. Quand le réveil se met en route, l'afficheur s'illumine et le mot « Alarm » clignote (fig.10). Si vous choisissez de vous réveiller avec les bips, ils retentiront pendant 60 secondes, puis s'arrêteront pendant 60 secondes, puis retentiront encore pendant 60 secondes et ainsi de suite pendant une heure sauf si vous appuyez sur le bouton « Alarm ». En fonction réveil sur la Radio ou le iPod, le iSongBook vous permettra d'écouter le programme choisi pendant une heure puis se remettra en veille (Stand-by) pour préserver l'énergie des piles ou accus.

   Pour vous réveiller en écoutant le iPod il vous suffira en plus des opérations ci-dessus, de commuter le iSongBook sur iPod/Aux et d'installer le iPod sur le support du iSongBook.

Résumé Des Options De Réveil:

Sélecteur:	OFF	FM	AM	iPod/Aux
Réveil Sur:	Bips	FM	AM	iPod si installé Bips

Une fois le réveil réglé et le commutateur positionné sur On, un pression sur le bouton Alarm permet d'afficher l'heure de réveil. Si le réveil a été réglé et que le iSongBook est sur Off, l'heure de réveil sera affichée dans le coin supérieur droit de l'afficheur.

3. **Pour activer le réveil pour le lendemain:** Une fois que le réveil s'est mis en marche, appuyez sur le bouton Alarm pour le mettre en fonction pour le lendemain. Le mot « Alarm » apparaîtra dans l'afficheur et le iSongBook se mettra en veille. Tout changement de position du sélecteur de source annulera la position « Stand-by ».

Recharge Des Accumulateurs

Le chargeur interne du iSongBook assurera la « charge rapide » de 6 accus NiMH ou NiCAD si l'adaptateur secteur est raccordé, le commutateur sur « charger » et si le iSongBook est éteint. Si le iSongBook est en fonctionnement, ce sera une charge lente. Les 6 accus doivent être mis en place correctement pour que la charge s'effectue. Pendant la charge, les barres de l'icône de pile défileront dans l'afficheur. L'affichage se stabilisera une fois la charge terminée. Il est normal que le chargeur ainsi que le compartiment à piles deviennent chauds pendant la charge. Un iPod connecté sur le support sera simultanément rechargé sauf si le sélecteur de source est sur AM. Ceci est intentionnel car la charge perturbe la réception AM. Situation de charge:

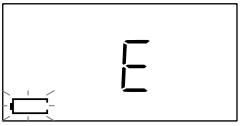
Sélecteur:	OFF	FM	AM	iPod/Aux
Charge de l'iSongBook:	Rapide	Lente	Lente	Lente
Charge de l'iPod:	Rapide	Rapide	Aucune	Rapide

Lorsque l'alimentation externe est raccordée, le iSongBook n'utilise que cette source d'énergie pour fonctionner.

Le iSongBook peut fonctionner sur l'adaptateur externe que de piles ou accus soient installés ou non.

L'icône de pile indiquera la charge des piles lorsque le iSongBook sera en fonction. La précision de cet indicateur est approximative. Trois barres représentent une charge pleine, deux représentent environ 50% et une 25%. L'icône de pile indiquera une pleine charge même sans piles lorsque le iSongBook sera en fonction sur son alimentation externe.

Figure 11



Un « E » (empty = vide) indique que les piles sont quasiment vides et nécessitent d'être remplacées ou rechargées (fig.11). Dans cette situation, après 10 minutes les présélections et les réglages s'effaceront. Si l'afficheur indique « E » et que les piles sont remplacées avec le iSongBook en fonction (fig.12), l'affichage restera sur « E » jusqu'à ce que le iSongBook soit éteint et rallumé et le microprocesseur réinitialisé. Vous devez éteindre le iSongBook avant de remplacer les piles.

Notes Importantes Concernant Les Piles:

- **Il peut falloir 5 à 6 cycles de recharge pour que les accus soient parfaitement chargés et délivrent une alimentation normale.**
- Retirez les piles ou les accus si vous n'utilisez pas le iSongBook pendant une longue période.
- Ne jetez pas les piles n'importe où.
- Ne mélangez pas les types de piles ou batteries.
- Eteignez le iSongBook avant de changer les piles.
- La durée de vie des piles dépend du programme musical et du niveau d'écoute.
- Le temps de charge varie selon l'état des batteries.

Réception

Les bâtiments construits en béton ou en métal ou comportant des structures en aluminium ont tendance à masquer la réception radiophonique. Certains appareils électriques et électroniques tels que les fours à micro ondes, les ordinateurs, les lecteurs CD, les climatiseurs peuvent également affecter la réception et générer des bruits parasites. Prenez conscience de cela et n'hésitez pas à rechercher la place idéale de réception.

Positionnement

Le iSongBook est blindé magnétiquement et peut en conséquence être positionné à proximité d'un téléviseur ou d'un ordinateur, sans gêne pour ceux-ci. Placez le iSongBook sur une surface plane et stable. Veillez à ne pas avoir de câble dans le passage.

Entretien

Ne jamais utiliser de produit ou de chiffon corrosif. Le iSongBook a été conçu pour une utilisation aussi bien en intérieur qu'en extérieur et supporte les projections d'eau ; toutefois il n'est pas indestructible et immergeable. Sachez d'autre part que le fonctionnement de l'afficheur peut être affecté par les températures extrêmes faibles ou élevées.

Garantie

Tivoli Audio fabrique ses produits selon un standard de qualité élevé et nous avons pleine confiance dans les performances de nos produits. En conséquence, nous garantissons ces produits (pièces et main d'oeuvre) contre tout vice caché, pendant un an à compter de la date d'achat au profit de l'acheteur originel. Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre en aucun cas le produit iPod qui pourrait être utilisé avec l'appareil.

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui pourraient résulté d'une utilisation ou installation inappropriée, de la tentative de charge de piles alcaline, utilisation de d'accessoires non adaptés, de modifications, de tentative de réparation, de dégâts subis pendant le transport, de la perte, de la malveillance, d'accidents, de l'utilisation sur une mauvaise tension, de surtension, de la foudre ou de tout cas de force majeure, de l'usure normale, ou de l'utilisation commerciale. **Merci de vous adresser à votre revendeur pour toute réparation. La preuve d'achat peut s'avérer indispensable.**

Ne tentez pas d'ouvrir le produit. Aucune pièce ne se trouve à l'intérieur et toute tentative de modification ou de réparation annulerait la garantie.

Tivoli Audio ne prendra pas en charge l'élimination de problèmes de réception, de bruits parasites externes, la perte de temps, la gêne, la non disponibilité du produit ainsi que tout problème résultant d'une mauvaise utilisation.

Si l'Etat ou le Pays où vous avez acheté cet appareil impose des droits complémentaires à la garantie, ceux-ci s'appliquent. Si l'Etat ou le Pays interdisent certaines limitations, ces limitations ne sauraient s'appliquer.

Si vous acquérez une extension de service ou de garantie, celle-ci incombe exclusivement au revendeur auprès de qui vous l'avez souscrite.

Vous pouvez validez votre garantie dans le 30 jours qui suivent votre achat sur le site www.tivoliaudio.com.

Français

Caractéristiques

Modèle:	Tivoli Audio iSongBook™
Type:	Radio stéréo AM/FM numérique équipée d'un support pour iPod
Haut-parleurs:	2 haut-parleurs large bande de 6,35 mm
Gamme de réception:	FM 87,5 – 108 MHz
	AM 522 – 1629 kHz
Désaccentuation:	50 µsec.
Dimensions:	28 x 15,7 x 5,6 cm
Poids:	1,280 kg

Ces spécifications peuvent être modifiées sans notice.
Tivoli Audio se réserve le droit de modifier ses produits sans notice préalable.
Tivoli Audio, le logo Tivoli Audio et iSongBook sont déposés et propriété de Tivoli Audio LLC.
iPod est une marque déposée de Apple Computer, Inc pour les Etats-Unis et le reste du monde.

Produits couverts par des brevets.

CE

Declaration of Conformity

Application of Council Directive(s): EMC Directive 89/336/CEE for CE Marking Standard(s) to which conformity is declared

EN55013(2001)
EN61000-3-2(2000)
EN61000-3-3(1995)+A1(2001)

Date of Tests: 10/09/2005 (DD/MM/YYYY)
Report/Certificate No: ET94R-08-068-02
CE Tester Company: Electronics Testing Center, Taiwan
Test Result: The EMC testing was performed on the submitted samples and found in compliance with council EMC Directive 89/336/CEE.

Manufacturer/Applicant name: Tivoli Audio, LLC
Manufacturer's Address: One Broadway, Suite 600, Cambridge, MA 02142 USA

Type of Equipment: Portable Digital Stereo AM/FM Radio with iPod dock

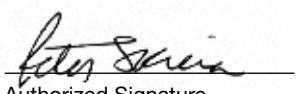
Manufacturer's model code: iSBWS, iSBBS

Importer's Brand name: Tivoli Audio iSongBook
Importer's model code: Same as Manufacturer's Model code.

Year of manufacture: 2005

I undersigned, hereby declare that the equipments specified above are manufactured by our company, Tivoli Audio, LLC and confirmed by above Directive(s) and Standard(s).

Date: October 24, 2005



Authorized Signature

Peter Christopher Skiera
Authorized Full Name

Senior Product Manager
Position

iSBCE0206

Tivoli Audio™